

Brusel 28. května 2021
(OR. en)

9164/21

ESPACE 61
MARE 18
RECH 272
COMPET 428
MI 397
IND 147
ENV 376
EU-GNSS 29
TRANS 334
TELECOM 227
ENER 239
EMPL 263
CSDP/PSDC 283
CFSP/PESC 521

VÝSLEDEK JEDNÁNÍ

Odesílatel:	Generální sekretariát Rady
Datum:	28. května 2021
Příjemce:	Delegace
Č. předchozího dokumentu:	8959/21
Předmět:	Přínos kosmického prostoru pro obyvatele v evropských pobřežních oblastech – závěry Rady (přijaté dne 28. května 2021)

Delegace naleznou v příloze závěry Rady o přínosu kosmického prostoru pro obyvatele v evropských pobřežních oblastech, které Rada přijala na svém 3797. zasedání, konaném dne 28. května 2021.

Závěry Rady o přínosu kosmického prostoru pro obyvatele v evropských pobřežních oblastech

RADA EVROPSKÉ UNIE,

PŘIPOMÍNÁJÍC

- A. Smlouvu o fungování Evropské unie, která stanoví pravomoc EU v oblasti vesmíru¹;
- B. sdělení Komise o Kosmické strategii pro Evropu předložené dne 26. října 2016², a zejména strategický cíl maximalizace přínosů vesmíru pro společnost a hospodářství EU a úlohu „New Space“;
- C. závěry Rady o „Kosmické strategii pro Evropu“ ze dne 30. května 2017³, v nichž je zdůrazněna potřeba většího využívání kosmických technologií a aplikací na podporu veřejných politik a poskytování účinných řešení pro společenské výzvy, význam spolehlivé kontinuity a udržitelného vývoje stěžejních programů EU Galileo, EGNOS a Copernicus vycházejícího z potřeb uživatelů, podpora výzkumu a inovací, jakož i zřízení evropské platformy služeb pod vedením průmyslu s cílem shromažďovat údaje z programu Copernicus a nabízet odpovídající dlouhodobé šíření údajů a přístup k nim, jakož i schopnosti online zpracování;
- D. hodnocení programu Copernicus v polovině období z července 2017⁴, které potvrdilo význam programu při poskytování služeb v oblasti životního prostředí a bezpečnosti a reagovalo na provozní potřeby jeho uživatelů a evropských občanů obecně, přičemž uznalo, že existuje jen málo oblastí, v nichž by měly být doplněny produkty, jako například u pobřežních oblastí;

¹ Zejména čl. 4 odst. 3 a článek 189.

² Dokument 13758/16.

³ Dokument 9817/17.

⁴ Dokumenty 13599/17 + ADD1.

- E. závěry Rady k tématu „Řešení v oblasti kosmického prostoru pro udržitelnou arktickou oblast“ ze dne 29. listopadu 2019⁵, v nichž Rada zdůrazňuje, že mnohé z výzev a potřeb Arktidy jsou podobné jako v případě jiných pobřežních a odlehlých oblastí, moří a oceánů a že je třeba posílit součinnost a koordinaci s dalšími iniciativami, včetně těch, které se týkají integrované námořní správy, a uznává úlohu tematických služeb programu Copernicus, přičemž připomíná význam součinnosti se systémem Galileo pro bezpečné dopravní operace, hospodářské činnosti a monitorování životního prostředí;
- F. zjištění zprávy o modré ekonomice EU za rok 2020, zejména potřebu uvědomit si a uznat hodnotu oceánů a moří, ať už jde o hospodářskou, sociální, environmentální nebo kulturní hodnotu; evropská modrá ekonomika jako součást integrované námořní politiky Unie může a musí být ústředním a pevným pilířem, který přispívá k agendě Zelené dohody pro Evropu prostřednictvím zeleného oživení evropského hospodářství a odolnosti naší společnosti;
- G. společné prohlášení EU a ESA z roku 2016 a dopis, který Komise a ESA společně podepsaly dne 17. března 2021, v nichž uznávají, že Evropa by měla využívat svých kosmických řešení pro své veřejné politiky a prosperitu ve prospěch evropských občanů, mimo jiné prostřednictvím zlepšení výkonnosti stěžejních iniciativ EU Galileo a Copernicus;
- H. zvláštní zprávu Účetního dvora č. 7/2021 s názvem „Kosmické programy EU Galileo a Copernicus: služby byly spuštěny, ale je nutné posílit jejich využívání“;
- 1) BERE NA VĚDOMÍ celosvětové uznání programu Copernicus coby osvědčeného a předního programu pozorování Země, který poskytuje prostředky na podporu ochrany naší planety a její biosféry, čímž podporuje zejména rozvoj politiky s cílem zlepšit kvalitu života evropských občanů, a že tento program hraje klíčovou roli při řešení globálních společenských výzev a má zásadní význam pro zelenou a digitální transformaci, a to i prostřednictvím rozvoje navazujících aplikací;
 - 2) ZDŮRAZŇUJE, že by měl být plně využit potenciál programů Copernicus, Galileo a EGNOS pro společnost a hospodářství Unie, včetně opatření týkajících se rozšiřování uživatelské základny a maximalizace využívání ze strany trhu s cílem stimulovat růst, vytváření pracovních míst a předávání znalostí, jakož i budování kapacit a rozvoj dovedností;

⁵ Dokument 14603/19.

- 3) ZDŮRAZŇUJE, že nařízení o kosmickém programu EU zahrnuje službu programu Copernicus věnovanou monitorování mořského prostředí, přičemž mezi opatření, která mají být přijata, patří poskytování informací o stavu a dynamice ekosystémů oceánů, moří a pobřežních ekosystémů, a upozorňuje na potřebu nových misí v zájmu řešení globálních výzev, jako je změna klimatu, ohrožení mořského prostředí, monitorování živých mořských ekosystémů, jakož i vyspělých a cílenějších služeb pro nové a současné komunity uživatelů; ZDŮRAZŇUJE, že toto nařízení rovněž zahrnuje službu programu Copernicus věnovanou monitorování území (včetně pobřeží), která poskytuje geoprostorové informace o krajinném pokryvu a jeho změnách, využívání půdy, stavu vegetace, koloběhu vody a povrchové energii Země široké škále uživatelů v oblasti environmentálních pozemních aplikací; a ZDŮRAZŇUJE, že služby a aplikace programu Copernicus neocenitelným způsobem přispívají k zelené transformaci a k nástrojům rozhodování a plánování, které jsou v konečném důsledku přínosem pro občany;
- 4) BERE NA VĚDOMÍ prohlášení ministrů Unie pro Středomoří o udržitelné modré ekonomice z února 2021, které stanovuje pobřežní rozměr a uživatele jako prioritu programu Copernicus, pokračuje v současné koordinaci námořních a pozemních služeb programu Copernicus, rozšiřuje ji na další základní služby a zohledňuje požadavky organizací na vnitrostátní pobřežní služby na základě zemí Med7⁶;
- 5) PŘIPOMÍNÁ, že pozorování Země hraje zásadní úlohu při monitorování změn geofyzikálních parametrů a dopadu lidské činnosti na moře, oceány a zejména v pobřežních oblastech, které představují důležité ekosystémy; UZNÁVÁ, že pobřežním oblastem se plně a integrovaným způsobem nevěnují pozemní ani námořní služby a že je zapotřebí, aby se staly předmětem zvláštních údajů, služeb a produktů, jak doporučuje hodnocení programu Copernicus v polovině období, a to v zájmu lepšího porozumění důsledkům změny klimatu na základě příspěvků a interakcí mezi klimatem, oceány, moří a pevninou; UVĚDOMUJE SI, že tyto služby monitorování pobřeží by měly být založeny na potřebách uživatelů a měly by pokud možno doplňovat stávající soukromé a veřejné monitorovací systémy;

⁶ Řecko, Španělsko, Francie, Itálie, Kypr, Malta a Portugalsko.

- 6) ZDŮRAŽŇUJE, že pobřežní oblasti tvoří především hustě osídlené regiony, centra intenzivní hospodářské činnosti podporující modrou ekonomiku, což jsou ekosystémy, které čelí vážným výzvám a rizikům v důsledku změny klimatu a dalších člověkem způsobených a přírodních jevů, a že tyto oblasti jsou klíčovými aktivy modré ekonomiky EU pro růst a zelenou transformaci Evropy ve prospěch občanů;
- 7) PŘIPOMÍNÁ úlohu, kterou program Copernicus hraje při zlepšování našich znalostí o měnících se pobřežích, a že jeho služby a aplikace jsou vhodné pro řešení změny klimatu a vyváženým přístupem přispívají k udržitelnému rozvoji lidských činností za účelem dlouhodobé ochrany pobřežních ekosystémů a související biologické rozmanitosti moří a pevniny;
- 8) KONSTATUJE, že šest tematických služeb programu Copernicus reaguje na veřejné a soukromé potřeby uživatelů v oblasti monitorování atmosféry, monitorování mořského prostředí, monitorování území, změny klimatu, krizového řízení a bezpečnosti; UZNÁVÁ však, že stále existují nedostatky v měření klíčových veličin v pobřežních ekosystémech a že je třeba vyvinout úsilí v oblasti koordinace a spolupráce, aby bylo možné získávat údaje rutinním, homogenním a interoperabilním způsobem, VÍTÁ údaje od našich mezinárodních partnerů, které pomáhají zlepšit produkty programu Copernicus; a PODPORUJE iniciativy v mnohostranných mezinárodních rámcích pro monitorování pobřežních oblastí pomocí kosmických údajů;
- 9) PŘIPOMÍNÁ, že služby týkající se pobřežních oblastí vyžadují vícerozměrný přístup k proměnným veličinám, které mají být měřeny, a k službám a činnostem, které je třeba rozvíjet, aby byl k dispozici spolehlivý a komplexní informační systém založený na údajích a modelování pozorování Země. Ke zvažovaným aspektům by mohla patřit bezpečnost a ochrana lidí a infrastruktur, jakož i ochrana a obhospodařování půdy a městských oblastí a pobřežních ekosystémů včetně hospodaření s vodou a energií a ochrany kulturního dědictví a námořní infrastruktury. Měření znečištění, eroze, krajinného pokryvu a využívání půdy, záplav a zvyšování hladiny moří usnadní monitorování a prognózy na podporu zmírňování změny klimatu a přizpůsobování se této změně; VYBÍZÍ k širšímu využívání družicových údajů jako doplněk vnitrostátního a zákonného monitorování životního prostředí, které je v současné době často založeno především na datech in situ;

- 10) DOMNÍVÁ SE, že pro poskytování kombinovaných služeb v mnoha oblastech zájmu pro pobřežní ekosystémy, které optimálním způsobem uspokojují potřeby uživatelů, je nutná dobrá koordinace mezi příslušnými subjekty, například mezi službami pro monitorování mořského prostředí, tísňovými službami, monitorováním území nebo meteorologickými a klimatickými údaji a předpověďmi počasí;
- 11) ZDŮRAZŇUJE, že pro tyto přístupy by bylo přínosné sdílení znalostí, včetně údajů získaných z veřejných i soukromých vnitrostátních a regionálních pobřežních systémů, s cílem poskytnout přidanou hodnotu stávajícím informacím a sdílení požadavků uživatelů v pobřežních oblastech, aby bylo možné plánovat rozvoj specializovaných pobřežních služeb a produktů; a VYZÝVÁ Komisi, aby kromě činností zaměřených na stimulaci trhu pro společnosti, včetně malých a středních podniků, začínajících a rychle se rozvíjejících podniků, vypracovala jednotný a koordinovaný přístup k začleňování družicových služeb, zejména produktů a služeb programu Copernicus, s cílem vytvořit řešení uzpůsobená uživatelům v pobřežních oblastech, která budou začleněna do nástrojů vyvinutých a používaných členskými státy;
- 12) VÍTÁ iniciativu Komise svěřit pověřeným subjektům programu Copernicus, které jsou odpovědné za službu monitorování mořského prostředí programu Copernicus (CMEMS) a službu monitorování území programu Copernicus (CLMS), zlepšení kombinace obou služeb, spolu se složkou programu Copernicus in situ, a konsolidovat rozhraní s dalšími příslušnými službami za účelem poskytování datových produktů zaměřených zejména na pobřežní oblasti v EU; a VYZÝVÁ Komisi a Agenturu Evropské unie pro kosmický program (EUSPA), aby v úzké spolupráci s uživatelskými fóry vypracovaly prováděcí plán pro využívání kosmických služeb a údajů v navazujícím odvětví a k posílení a integraci příspěvků námořních a pozemních služeb spolu s dalšími příslušnými službami a s činnostmi v oblasti budování kapacit; VYBÍZÍ k tomu, aby bylo modelování pobřežních ekosystémů rozvíjeno postupně, počínaje pilotními projekty v menších ekosystémech, jako jsou Arktida a oblast Středomoří a Atlantského oceánu EU nebo Baltské, Černé a Severní moře;

- 13) ZNOVU POTVRZUJE, že pokud bude „New Space“ dobře přizpůsoben potřebám uživatelů a tržním příležitostem, může poskytovat služby a řešení využívající kosmický prostor, které jsou zapotřebí pro evropské pobřežní oblasti; a VYZÝVÁ Komisi a agenturu EUSPA, aby aktivně využívaly příležitostí, které mohou přinášet další hospodářský růst a prospěch společnosti obecně;
- 14) VYBÍZÍ k dalšímu využívání synergií s programem Horizont Evropa, včetně misí programu Horizont Evropa, konkrétně s misí zaměřenou na zdraví oceánů, moří, pobřežních a vnitrozemských vod, s misí zaměřenou na klimaticky neutrální a inteligentní města a s misí zaměřenou na přizpůsobení se změně klimatu včetně společenské transformace s cílem umožnit podpůrné inovační procesy, které spojují technologie pozorování Země s družicovým určováním polohy a dalšími pozemními nebo vzdušnými technologickými platformami; a PŘIPOMÍNÁ významnou úlohu programu Horizont Evropa, pokud jde o umožnění a rozvoj inovativních kosmických řešení a podporu evropského kosmického průmyslu;
- 15) UZNÁVÁ, že družice pro pozorování Země a zdroje dat in situ poskytují obrovské množství cenných dat pro vytváření komplexních modelovacích nástrojů, které lze využít v rámci iniciativ, jako je iniciativa Cíl Země; ZDŮRAŽŇUJE, že sdílení údajů a širší využívání inovativních digitálních technologií, jako je umělá inteligence a vysoce výkonná výpočetní technika, posiluje používání údajů získaných z pozorování Země v pobřežních oblastech;
- 16) DOMNÍVÁ SE, že údaje a služby programu Copernicus zásadním způsobem přispívají k iniciativě Cíl Země, jak je uvedeno ve složce „Digitální dvojče oceánu“, která má vycházet ze služby monitorování mořského prostředí, a očekává, že iniciativa Cíl Země přispěje rovněž k dosažení cílů programu Copernicus, a zajistí tak úzkou koordinaci;
- 17) BERE NA VĚDOMÍ významné příspěvky, které nabídne tísňová služba poskytovaná systémem Galileo s ohledem na předávání varování orgánů civilní ochrany obyvatelstvu pobřežních oblastí v případě přírodních katastrof a rizik, jakož i služba pátrání a záchrany systému Galileo (SAR), která je v současné době v námořních aplikacích SAR referencí pro pomoc při lokalizaci osob v tísni po celém světě.